

Povzetek lastnosti družine biocidnega proizvoda

Ime družine: HYPO-CHLOR Product Family

Vrsta(-e) proizvoda(-ov): Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

Številka dovoljenja: EU-0028423-0000

Referenčna številka vnosa v R4BP 3: EU-0028423-0000

Kazalo

Del I. - Prva raven informacij	1
1. Upravne informacije	1
2. Sestava in formulacija družine proizvodov	2
Del II. - Druga raven informacij - meta povzetek značilnosti proizvoda (SPC)	2
1. Administrativne informacije o meta SPC - Meta SPC 2A	2
2. Sestava meta SPC	3
3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki v meta SPC	3
4. Dovoljena(-e) uporaba(-e) meta SPC	3
5. Splošna navodila za uporabo meta SPC	6
6. Druge informacije	7
7. Tretja raven informacij: posamezni proizvodi v meta SPC	7
1. Administrativne informacije o meta SPC - Meta SPC 2B	8
2. Sestava meta SPC	8
3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki v meta SPC	9
4. Dovoljena(-e) uporaba(-e) meta SPC	9
5. Splošna navodila za uporabo meta SPC	11
6. Druge informacije	12
7. Tretja raven informacij: posamezni proizvodi v meta SPC	13

Del I. - Prva raven informacij

1. Upravne informacije

1.1. Ime družine

HYPO-CHLOR Product Family

1.2. Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

1.3. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja

Ime in priimek Veltek Associates Inc. Europe

Naslov Rozengard 1940 8212DT Lelystad Nizozemska

Številka dovoljenja

EU-0028423-0000

Referenčna številka vnosa v R4BP 3

EU-0028423-0000

Datum dovoljenja

20/04/2023

Datum izteka veljavnosti dovoljenja

31/03/2033

1.4. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov

Ime proizvajalca

Veltek Associates, Inc.

Naslov proizvajalca

15 Lee Blvd. PA19355 Malvern Združene države Amerike

Lokacije proizvodnje

15 Lee Blvd. PA19355 Malvern Združene države Amerike

1.5. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi

Aktivna snov	1391 - Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita
Ime proizvajalca	Univar USA Inc.
Naslov proizvajalca	532 E. Emaus Street Pennsylvania 17057 Middleton Združene države Amerike
Lokacije proizvodnje	532 E. Emaus Street Pennsylvania 17057 Middleton Združene države Amerike

2. Sestava in formulacija družine proizvodov

2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi družine

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,25 - 0,5
Natrijev hipoklorit	Natrijev hipoklorit	Neaktivna snov	7681-52-9	231-668-3	1,95 - 4,21

2.2. Vrsta(-e) formulacije

AL - Pripravljeno za uporabo

Del II. - Druga raven informacij - meta povzetek značilnosti proizvoda (SPC)

1. Administrativne informacije o meta SPC

1.1. Identifikator meta SPC

Meta SPC 2A

1.2. Pripona k številki dovoljenja

1-1

1.3 Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

2. Sestava meta SPC

2.1. Kvalitativna in kvantitativna informacija o sestavi meta SPC

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,25 - 0,25
Natrijev hipoklorit	Natrijev hipoklorit	Neaktivna snov	7681-52-9	231-668-3	1,95 - 2

2.2. Vrsta(-e) formulacije meta SPC

Formulacija(-e)

AL - Pripravljeno za uporabo

3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki v meta SPC

Stavki o nevarnosti

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

Hraniti samo v originalni embalaži.
Preprečiti sproščanje v okolje.
Odpraviti razlitje, da se prepreči materialna škoda.
Hraniti v posodi odporni proti koroziji z odporno notranjo oblogo.
Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi predpisi.

4. Dovoljena(-e) uporaba(-e) meta SPC

4.1 Opis uporabe

Uporaba 1 - Razkužilo z baktericidnim, fungicidnim in sporicidnim delovanjem - Meta SPC 2A

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: Bakterija Splošno ime: Bakterija Razvojni stadij: Bakterijske celice Znanstveno ime: Vrste kvasovk Splošno ime: Kvasovke Razvojni stadij: Kvasovke Znanstveno ime: Glive Splošno ime: Glive Razvojni stadij: Glive Znanstveno ime: Bakterijske spore Splošno ime: Bakterijske spore Razvojni stadij: Bakterijske spore
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Za razkuževanje trdih neporoznih neživih površin, materialov in opreme, ki niso v neposrednem stiku s hrano ali krmo (razen za medicinski sektor in uporabe, ki jih zajema Uredba (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih). Razkužilo za uporabo v proizvodnih obratih, vključno s čistimi prostori v farmacevtski, biofarmacevtski industriji, industriji medicinskih pripomočkov in diagnostični industriji brez mehanskega delovanja. Uporaba puferiranih proizvodov samo v čistih prostorih.
Način(-i) uporabe	Metoda: Gobica, krpa, brisačka, potapljanje ali škropljenje (kompresijski razpršilec 1–3 barov ali sprožilno razpršilo). Podroben opis: Za puferirane proizvode uporabite samo sprožilno razpršilo.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Pripravljeno za uporabo. Redčenje (%): - Število in časovni raspored uporabe: Nanesite po potrebi. Čas stika: - Baktericidno in fungicidno delovanje ter delovanje proti kvasovkam: 8 minut. - Sporicidno delovanje: 40 minut. Sobna temperatura Čisti pogoji
Skupina(-e) uporabnikov	Industrijski

Velikosti in material embalaže

Plastenka polietilen visoke gostote (HDPE) od 100 ml do 10 litrov (v nekaterih velikostih pakiranja so sprožilci priloženi, a niso pritrjeni na steklenice).
Plastenke HDPE SimpleMix 473 ml in 3,79 litrov z manjšo plastenko s polietilenom z nizko gostoto (LDPE) v notranjosti.
Boben HDPE 200 litrov.

4.1.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

- Ne uporabljajte več kot 35 ml/m²

4.1.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

-

4.1.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

-

4.1.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

-

4.1.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

-

5. Splošna navodila za uporabo meta SPC

5.1. Navodila za uporabo

- Upoštevajte navodila za uporabo.
- Proizvod uporabite v največ 24 urah po dodajanju puferske raztopine (samo za HYPO-CHLOR® Neutral 0,25 %), da zagotovite učinkovito uporabo.
- Obvestite imetnika dovoljenja, če je obdelava neučinkovita.
- Pred nanosom izdelka temeljito očistite površine.
- Nanesite samo na neporozne površine.
- Za nanašanje z gobico/krpo/robčki proizvod nanesite (poškropite/nalijte) na površino, ki jo želite razkužiti, nato pa uporabite gobico/krpo/robček, da proizvod enakomerno porazdelite po površini.
- Poskrbite, da boste s proizvodom povsem navlažili površine. Pustite, da proizvod učinkuje toliko časa, kolikor traja zahtevani čas stika.
- Po preteku časa stika površine sperite. Pustite, da se površina posuši na zraku ali jo obrišite do suhega.
- To dovoljenje ne zadeva uporabe za razkuževanje pripomočkov in materialov iz Uredbe (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta.
Uredba (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2017 o medicinskih pripomočkih sprememinja Direktivo 2001/83/ES, Uredbo (ES) št. 178/2002 in Uredbo (ES) št. 1223/2009 ter razveljavlja direktive Sveta 90/385/EGS in 93/42/EGS (UL L117, 5.5.2017, str. 1).
- Proizvodov se ne sme uporabljati skupaj s kislinami ali amoniakom.
- Sprožilno pršilo (puferirani proizvodi) nanesite samo na majhne površine.

5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

- Nosite opremo za zaščito dihal: minimum APF 4 za nanos in spiranje s kompresijskim razpršilcem (1–3 bari).
- Zagotovite, da na območju obdelave med razkuževanjem s kompresijskim razpršilcem (1–3 bari) ni drugih prisotnih oseb. Če morajo biti druge osebe prisotne, morajo nositi enako opremo za zaščito dihal in osebna varnostna sredstva kot uporabnik.
- Hitrost prezračevanja mora biti vsaj 20/h za proizvode v pufru (samo za HYPO-CHLOR® Neutral 0,25 %)
- Izogibajte se vsemu nepotrebnemu izpostavljanju.
- Ne nanašajte neposredno na hrano, krmo ali pijačo ali blizu njih ali na površine ali pripomočke, ki bi lahko bili v neposrednem stiku s hrano, krmo, pijačo in živino.

5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

- PRI STIKU S KOŽO: Kožo sperite z vodo. Če se pojavijo simptomi, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- PRI STIKU Z OČMI: Če se pojavijo simptomi, sperite z vodo. Če nosite kontaktne leče, jih odstranite, če je to enostavno narediti. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- PRI ZAUŽITJU: Če se pojavijo simptomi, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- PRI VDIHAVANJU: Če se pojavijo simptomi, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- Shranite posodo ali etiketo.

5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

- Neuporabljenega proizvoda ne zlivajte na tla, v vodotoke, v cevi (umivalnik, stranišča ...) ali v odtoke.
- Neuporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke zavržite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

- Shranjujte pri temperaturi do 30 °C.
- Zaščitite pred zmrzaljo.
- Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Rok trajanja: 24 mesecev

6. Druge informacije

7. Tretja raven informacij: posamezni proizvodi v meta SPC

7.1 Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod

Trgovsko ime	HYPO-CHLOR NEUTRAL 0,25%	Področje trženja: EU
Številka dovoljenja <small>(Referenčna številka vnosa v R4BP 3 - Nacionalno dovoljenje)</small>	EU-0028423-0001 1-1	

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,25
Natrijev hipoklorit	Natrijev hipoklorit	Neaktivna snov	7681-52-9	231-668-3	1,95

Trgovsko ime

HYPO-CHLOR 0,25%

Področje trženja: EU

Številka dovoljenja

(Referenčna številka vnosa v R4BP 3 - Nacionalno dovoljenje)

EU-0028423-0002 1-1

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,25
Natrijev hipoklorit	Natrijev hipoklorit	Neaktivna snov	7681-52-9	231-668-3	2

1. Administrativne informacije o meta SPC

1.1. Identifikator meta SPC

Meta SPC 2B

1.2. Pripona k številki dovoljenja

1-2

1.3 Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

2. Sestava meta SPC

2.1. Kvalitativna in kvantitativna informacija o sestavi meta SPC

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,47 - 0,5
Natrijev hipoklorit	Natrijev hipoklorit	Neaktivna snov	7681-52-9	231-668-3	3,92 - 4,21

2.2. Vrsta(-e) formulacije meta SPC

Formulacija(-e)

AL - Pripravljeno za uporabo

3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki v meta SPC

Stavki o nevarnosti

Lahko je jedko za kovine.
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

Hraniti samo v originalni embalaži.
Preprečiti sproščanje v okolje.
Odpraviti razlitje, da se prepreči materialna škoda.
Hraniti v posodi odporni proti koroziji z odporno notranjo oblogo.
Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi predpisi.

4. Dovoljena(-e) uporaba(-e) meta SPC

4.1 Opis uporabe

Uporaba 1 - Razkužilo z baktericidnim, fungicidnim in sporicidnim delovanjem - Meta SPC 2B

Vrsta proizvoda

Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno

-
Znanstveno ime: Bakterijske spore

Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)

Splošno ime: Bakterijske spore
Razvojni stadij: Bakterijske spore

Znanstveno ime: Bakterija
Splošno ime: Bakterija
Razvojni stadij: Bakterijske celice

Znanstveno ime: Vrste kvasovk
Splošno ime: Kvasovke
Razvojni stadij: celične kvasovke

Znanstveno ime: Glive
Splošno ime: Glive
Razvojni stadij: Glive

Področje uporabe

Notranjost, znotraj

Za razkuževanje trdih neporoznih neživih površin, materialov in opreme, ki niso v neposrednem stiku s hrano ali krmo (razen za medicinski sektor).
Razkužilo za uporabo v proizvodnih obratih, vključno s čistimi prostori v farmacevtski, biofarmacevtski industriji, industriji medicinskih pripomočkov in diagnostični industriji brez mehanskega delovanja.
Uporaba puferiranih proizvodov samo v čistih prostorih.

Način(-i) uporabe

Metoda: Gobica, krpa, robček, potapljanje ali škropljenje (kompresijski razpršilec 1-3 barov ali sprožilno razpršilo)
Podroben opis:

Za puferirane proizvode uporabite samo sprožilno razpršilo.

Za več podrobnosti glejte navodila za uporabo.

Odmerki in pogostost uporabe

Odmerek: Pripravljeno za uporabo.
Redčenje (%): Ni na voljo
Število in časovni raspored uporabe:

Nanesite po potrebi.

Čas stika:

- baktericidno in fungicidno delovanje ter delovanje proti kvasovkam: 8 minut,
- sporocidno delovanje: 40 minut.

Sobna temperatura

Čisti pogoji

Skupina(-e) uporabnikov

Industrijski

Velikosti in material embalaže

Plastenka polietilen visoke gostote (HDPE) od 100 ml do 10 litrov (v nekaterih velikostih pakiranja so sprožilci priloženi, a niso pritrjeni na platenke).
Plastenke HDPE SimpleMix 473 ml in 3,79 litrov z manjšo platenko iz polietilena z nizko gostoto (LDPE) v notranjosti.
Boben HDPE 200 litrov.

4.1.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

- Ne uporabljajte več kot 35 ml/m²

4.1.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

-

4.1.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

-

4.1.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

-

4.1.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

-

5. Splošna navodila za uporabo meta SPC

5.1. Navodila za uporabo

- Upoštevajte navodila za uporabo.
- Izdelek uporabite v največ 24 urah po dodajanju puferske raztopine (samo za HYPO-CHLOR® Neutral 0,52 %), da zagotovite učinkovito uporabo.
 - Obvestiti imetnika dovoljenja, če je obdelava neučinkovita.
- Pred nanosom proizvoda temeljito očistite površine.
- Nanesite samo na neporozne površine.
- Za nanašanje z gobico/krpo/robčkom proizvod nanesite (poškropite/nalijte) na površino, ki jo želite razkužiti, nato pa uporabite gobico/krpo/robček, da proizvod enakomerno porazdelite po površini.
 - Poskrbite, da boste s proizvodom povsem navlažili površine. Pustite, da proizvod učinkuje toliko časa, kolikor traja zahtevani čas stika.

- Po pretečenem času stika površine sperite. Pustite, da se površina posuši na zraku ali jo obrišite do suhega.
- To dovoljenje ne zadeva uporabe za razkuževanje pripomočkov in materialov iz Uredbe (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta.
- Proizvodov se ne sme uporabljati skupaj s kislinami ali amoniakom.
- Sprožilno pršilo (puferiran proizvod) nanesite samo na majhne površine.

5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

- Nosite opremo za zaščito dihal: minimum APF 4 za nanos in spiranje s kompresijskim razpršilcem (1–3 bari).
- Zagotovite, da na območju obdelave med razkuževanjem s kompresijskim razpršilcem (1–3 bari) ni drugih prisotnih oseb. Če morajo biti druge osebe prisotne, morajo nositi enako opremo za zaščito dihal in osebna varnostna sredstva kot uporabnik.
- Hitrost prezračevanja mora biti vsaj 20/h za proizvode v pufru (samo za HYPO-CHLOR® Neutral 0,52 %)
- Izogibajte se vsemu nepotrebnemu izpostavljanju.
- Ne nanašajte neposredno na hrano, krmo ali pijačo ali v njihovo bližino ali na površine ali pripomočke, ki bi lahko bili v neposrednem stiku s hrano, krmo, pijačo in živino.

5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

- PRI STIKU S KOŽO: Kožo sperite z vodo. Če se pojavijo simptomi, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- PRI STIKU Z OČMI: Če se pojavijo simptomi, sperite z vodo. Če imate in nosite kontaktne leče, jih odstranite, če je to enostavno narediti. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- PRI ZAUŽITJU: Če se pojavijo simptomi, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- PRI VDIHAVANJU: Če se pojavijo simptomi, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- Shranite posodo ali etiketo.

5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

- Neuporabljenega proizvoda ne zlivajte na tla, v vodotoke, v cevi (umivalnik, stranišča ...) ali v odtoke.
- Neuporabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

- Shranjujte pri temperaturi do 30 °C.
- Zaščitite pred zmrzaljo.
- Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Rok trajanja: 24 mesecev

6. Druge informacije

-

7. Tretja raven informacij: posamezni proizvodi v meta SPC

7.1 Trgovsko(-a) ime(-na), številka avtorizacije in specifična sestava za vsak posamezni proizvod

Trgovsko ime	HYPO-CHLOR 0,52%	Področje trženja: EU
Številka dovoljenja <small>(Referenčna številka vnosa v R4BP 3 - Nacionalno dovoljenje)</small>	EU-0028423-0003 1-2	

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,5
Natrijev hipoklorit	Natrijev hipoklorit	Neaktivna snov	7681-52-9	231-668-3	4,21

Trgovsko ime	HYPO-CHLOR NEUTRAL 0,52%	Področje trženja: EU
Številka dovoljenja <small>(Referenčna številka vnosa v R4BP 3 - Nacionalno dovoljenje)</small>	EU-0028423-0004 1-2	

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz natrijevega hipoklorita		Aktivna snov			0,47

Natrijev hipoklorit

Natrijev hipoklorit

Neaktivna snov

7681-52-9

231-668-3

3,92
